



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

63 metai

2020 m. balandžio 22 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2020/C 131/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.9737 – Ageas Portugal / JMRS / SPSI) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2020/C 131/02	2020 m. balandžio 21 d. Euro kursas	2
2020/C 131/03	2020 m. vasario 25 d. Komisijos sprendimas, dėl bendro atidėjinių fondo turto valdymo gairių	3
2020/C 131/04	Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka, (<i>Skelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 64 straipsnio 9 dalį</i>) ⁽¹⁾ ...	12
2020/C 131/05	Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka, (<i>Skelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 64 straipsnio 9 dalį</i>) ⁽¹⁾	14
2020/C 131/06	Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka, (<i>Skelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 64 straipsnio 9 dalį</i>) ⁽¹⁾	16

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2020/C 131/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9780 – BNP Paribas / Bank of Baroda / JV), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	17
2020/C 131/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9794 – Renault / Ferrovial / Car Sharing Mobility Services), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	19
2020/C 131/09	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9809 – Eni Rewind / CDP Equity / CircularIT JV), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	21
2020/C 131/10	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9772 – Helvetia/CASER), Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	22
2020/C 131/11	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją, (Byla M.9489 – Air Canada / Transat) ⁽¹⁾	23

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.9737 – Ageas Portugal / JMRS / SPSI)

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 131/01)

2020 m. balandžio 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M9737. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2020 m. balandžio 21 d.

(2020/C 131/02)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0837	CAD	Kanados doleris	1,5393
JPY	Japonijos jena	116,39	HKD	Honkongo doleris	8,3987
DKK	Danijos krona	7,4582	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,8181
GBP	Svaras sterlingas	0,88120	SGD	Singapūro doleris	1,5510
SEK	Švedijos krona	10,9543	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 335,34
CHF	Šveicarijos frankas	1,0517	ZAR	Pietų Afrikos randas	20,5853
ISK	Islandijos krona	157,80	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,6888
NOK	Norvegijos krona	11,4843	HRK	Kroatijos kuna	7,5700
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	17 001,63
CZK	Čekijos krona	27,447	MYR	Malaizijos ringitas	4,7634
HUF	Vengrijos forintas	355,02	PHP	Filipinų pesas	55,096
PLN	Lenkijos zlotas	4,5291	RUB	Rusijos rublis	83,2936
RON	Rumunijos lėja	4,8373	THB	Tailando batas	35,269
TRY	Turkijos lira	7,5658	BRL	Brazilijos realas	5,7619
AUD	Australijos doleris	1,7266	MXN	Meksikos pesas	26,3957
			INR	Indijos rupija	83,3760

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

KOMISIJOS SPRENDIMAS
2020 m. vasario 25 d.
dėl bendro atidėjinių fondo turto valdymo gairių
(2020/C 131/03)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 ⁽¹⁾, ypač į jo 213 straipsnio 5 dalį,

pasikonsultavusi su Komisijos apskaitos pareigūnu,

kadangi:

- (1) naudojant finansines priemones, biudžeto garantijas ir finansinę paramą galima veiksmingai ir efektyviai naudoti Sąjungos biudžeto išteklius. Todėl būtina sudaryti garantijų fondų atidėjinius, kad prireikus būtų galima mobilizuoti didelę mokėjimų asignavimų sumą;
- (2) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/1017 ⁽²⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1601 ⁽³⁾ Komisija valdo Europos strateginių investicijų fondo garantijų fondo ir Europos darnaus vystymosi fondo garantijų fondo turtą. Pagal Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 480/2009 ⁽⁴⁾ Europos investicijų bankas (EIB) valdo Išorės veiksmų garantijų fondo turtą;
- (3) nuo daugiametės finansinės programos po 2020 m. taikymo pradžios dienos Komisija siūlo nustatyti dvi naujas bendrąsias biudžeto garantijas: „InvestEU“ garantiją, teisėkūros institucijoms pasiekus dalinį bendrą sutarimą dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl programos „InvestEU“ ⁽⁵⁾, ir „Išorės veiksmų garantiją“ pasiūlyme dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės (KVTBP) ⁽⁶⁾. Pagal teisėkūros institucijų pasiekto dalinio bendro sutarimo dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl programos „InvestEU“ 9 straipsnio 1 dalį „InvestEU“ garantijos atidėjiniai, be kita ko, gali būti sudaromi iš valstybių narių įnašų. „Išorės veiksmų garantija“, kuria remiamos operacijos, kurioms pagal Tarybos sprendimą 77/270/Euratomas ⁽⁷⁾ teikiamos biudžeto garantijos, makrofinansinė parama ir paskolos trečiosioms šalims, turėtų būti nustatyta pagal esamą EDVF garantiją ir Išorės veiksmų garantijų fondą. EDVF garantijų fonde ir Išorės veiksmų garantijų fonde 2020 m. gruodžio 31 d. esantis grynojo turto likutis turėtų būti perkeltas į bendrą atidėjinių fondą;

⁽¹⁾ OL L 193, 2018 7 30, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. birželio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/1017 dėl Europos strateginių investicijų fondo, Europos investavimo konsultacijų centro ir Europos investicinių projektų portalų, kuriuo iš dalies keičiamas reglamentų (ES) Nr. 1291/2013 ir (ES) Nr. 1316/2013 nuostatos dėl Europos strateginių investicijų fondo (OL L 169, 2015 7 1, p. 1).

⁽³⁾ 2017 m. rugsėjo 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1601, kuriuo sukuriamas Europos darnaus vystymosi fondas (EDVF), EDVF garantija ir EDVF garantijų fondas (OL L 249, 2017 9 27, p. 1).

⁽⁴⁾ 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 480/2009, įsteigiantis Išorės veiksmų garantijų fondą (kodifikuota redakcija) (OL L 145, 2009 6 10, p. 10).

⁽⁵⁾ Teisėkūros institucijų dalinis bendras sutarimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl programos „InvestEU“ (2018 m. birželio 6 d. COM(2018) 439 *final*).

⁽⁶⁾ 2018 m. birželio 14 d. COM(2018) 460 *final*.

⁽⁷⁾ 1977 m. kovo 29 d. Tarybos sprendimas 77/270/Euratomas, suteikiantis Komisijai teisę suteikti Euratomo paskolas, siekiant prisidėti prie atominės elektrinės finansavimo (OL L 88, 1977 4 6, p. 9).

- (4) atidėjiniai, sudaryti su finansinėmis priemonėmis, biudžeto garantijomis arba finansine parama susijusiems finansiniams išpareigojimams vykdyti, turėtų būti laikomi bendrame atidėjinių fonde. Pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 (toliau – Finansinis reglamentas) 211 straipsnio 4 dalį ir 212 straipsnio 1 dalį bendras atidėjinių fondas turėtų būti sudarytas iš šių išteklių: įnašų iš Sąjungos bendrojo biudžeto, remiantis taikytiniais reglamentais, visų pirma reglamentu, kuriuo nustatoma daugiametė finansinė programa, ir išnagrinėjus persikirstymo galimybes; išteklių, kurie laikomi bendrame atidėjinių fonde, investavimo grąžos; sumų, susigrąžintų iš išpareigojimų nevykdančių skolininkų pagal susitarime dėl garantijos arba paskolos nustatytą susigrąžinimo procedūrą; pajamų ir bet kokių kitų mokėjimų, kuriuos Sąjunga gavo pagal susitarimą dėl garantijos arba paskolos; kai taikytina, valstybių narių ir trečiųjų šalių piniginių įnašų į Sąjungos finansines priemones, biudžeto garantijas arba finansinę paramą;
- (5) bendro atidėjinių fondo ištekliai turėtų būti paskirstyti į skyrius, atitinkančius kiekvieną iš prisidedančių priemonių. Pagrindinių skyrių, kaip vienos didelės turto grupės, lėšų valdymas turi keletą privalumų. Jis užtikrina veiklos masto ekonomiją valdant turta. Jis leidžia gauti daugiau turto diversifikavimo naudos ir mažina pagal Finansinio reglamento 213 straipsnyje nurodytą faktinę atidėjinių normą laikytiną pinigų ir pinigų ekvivalentų sumą;
- (6) atidėjinių sudarymui ir bendram atidėjinių fondui taikytinomis taisyklėmis turėtų būti nustatyta patikima vidaus kontrolės sistema, kad ES biudžeto ištekliai būtų naudojami veiksmingai ir efektyviai ir kad būtų užtikrintas veiksmingas lėšų valdymas ir paskirstymas;
- (7) bendro atidėjinių fondo turto valdymo gairėmis turėtų būti užtikrintas reikiamas likvidumas, kad būtų visiškai ir greitai patenkinti visi reikiami netenkamų pinigų srautai, pavyzdžiui, reikalavimai mokėti pagal garantiją, ir aukšto patikimumo lygio kapitalo išsaugojimas fondo investavimo laikotarpiu. Turta turėtų valdyti finansų valdytojas, remdamasis investavimo strategija, pateikta kaip strateginis turto paskirstymas, atspindintis investavimo tikslus ir priimtina riziką. Investavimo strategija turėtų atspindėti strateginiame lyginamajame indekse (toliau – lyginamasis indeksas). Lyginamasis indeksas turėtų būti nustatytas atsižvelgiant į gerąją sektoriaus patirtį;
- (8) siekiant padidinti laukiamą grąžą, su tam tikrais apribojimais turėtų būti leidžiama nukrypti nuo lyginamojo indekso, kiek tai susiję su turto paskirstymu ir (arba) portfelio rizikos ypatybėmis. Vis dėlto suprantama, kad nuo tikėtinos portfelio vertės gali būti nukrypstama dėl reikšmingų rinkos sąlygų pokyčių ar kitų veiksnių, turinčių įtakos investicinei aplinkai;
- (9) turtas turėtų būti valdomas naudojant investicijų spektrą, kuris užtikrintų tinkamą rizikos ir grąžos pusiausvyrą ir būtiną portfelio likvidumą. Išvestinės finansinės priemonės neturėtų būti naudojamos spekuliaciniais tikslais. Nustatant turto atrankos kriterijus turėtų būti visapusiškai atsižvelgiama į Komisijos tikslus, susijusius su tvarios finansų sistemos ir socialinio teisingumo stiprinimu. Aplinkosauginiais, socialiniais ir valdymo (ASV) kriterijais grindžiama investavimo praktika, visų pirma atsižvelgiant į Komisijos komunikatą dėl Europos žaliojo kurso ⁽⁸⁾, tampa vis svarbesnė ir Komisija turėtų rodyti pavyzdį šioje srityje;
- (10) pagal Finansinio reglamento 212 straipsnį ir 213 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą finansų valdytojas, laikydamasis pradžios taisyklių ir atsižvelgdamas į finansinių priemonių, biudžeto garantijų arba finansinės paramos leidimus suteikiančių tarnybų teikiamas mokėjimų prognozes, turėtų užtikrinti minimalią fondo išteklių sumą (likvidumo atsargą) pinigais arba pinigų ekvivalentais;
- (11) investavimo strategijos priėmimas ir įgyvendinimas turėtų priklausyti nuo valdymo struktūros, kuria užtikrinamas rizikos valdymo funkcijos nepriklausomumas. Būtina aiškiai apibrėžti finansų valdytojo ir apskaitos pareigūno, taip pat Komisijos tarnybų (įgyvendinančių finansines priemones, biudžeto garantijas ar finansinę paramą, susijusias su įvairiais bendro atidėjinių fondo skyriais) (toliau – leidimus suteikiančios tarnybos), kurių leidimus suteikiančiam pareigūnui perduotos atitinkamos pareigos buvo perduotos darbuotojams, funkcijas;

⁽⁸⁾ 2019 m. gruodžio 11 d. COM(2019) 640 final.

- (12) finansų valdytojas turėtų prižiūrėti investavimo strategijos įgyvendinimą laikydamasis taisyklių ir procedūrų, kurias turi nustatyti apskaitos pareigūnas, prudenčių taisyklių ir patikimo finansų valdymo. Pagal Finansinio reglamento 213 straipsnio 3 dalį finansų valdytojas taip pat turi kasmet apskaičiuoti faktinę atidėjinių normą ir pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai bendro atidėjinių fondo ataskaitą pagal to reglamento 214 straipsnį;
- (13) remdamasi Finansinio reglamento 212 straipsnyje nurodytu nepriklausomu vertinimu, Komisija pateikė komunikatą ⁽⁹⁾ Europos Parlamentui ir Tarybai. Komunikate patvirtinama, kad bendro atidėjinių fondo turto finansinį valdymą turi vykdyti Komisija;
- (14) pagal Finansinį reglamentą finansų valdytojas neturėtų turėti nesuderinamų pareigų, t. y. jos turėtų būti atskirtos nuo prisidedančių priemonių leidimus suteikiančių tarnybų arba apskaitos pareigūno pareigų;
- (15) Biudžeto generalinis direktoratas sukaupe kelių investicinių portfelių valdymo patirties ir yra nustatęs tinkamą valdymo sistemą ir vidaus taisykles, kad užtikrintų veiksmingą bendro atidėjinių fondo turto finansinį valdymą. Tas pačias užduotis iki 2019 m. gruodžio 31 d. vykdė Ekonomikos ir finansų reikalų generalinis direktoratas (toliau – Ekonomikos ir finansų reikalų GD). Pagal 2019 m. gruodžio 1 d. Komisijos pirmininko sprendimą dėl Komisijos narių pareigų organizavimo (P(2019)1) Ekonomikos ir finansų reikalų GD L direktoratas „Iždas ir finansinės operacijos“ perkeliamas iš Ekonomikos ir finansų GD į Biudžeto generalinį direktoratą, išskyrus grupę, dirbančią ekonominės ir pinigų sąjungos stiprinimo srityje, kuri lieka Ekonomikos ir finansų reikalų GD. Todėl būtina aiškiai apibrėžti finansų valdytojo funkciją Komisijoje ir perduoti finansų valdytojo pareigas ir užduotis Biudžeto generaliniam direktoriui;
- (16) pagal Finansinio reglamento 212 straipsnio 3 dalį apskaitos pareigūnas turi nustatyti procedūras, kurias taikytinos su bendru atidėjinių fondu susijusioms pajamų bei išlaidų operacijoms ir, pritarus finansų valdytojui, – turtui ir išsipareigojimams;
- (17) leidimus teikti finansines priemones, biudžeto garantijas ar finansinę paramą suteikiančios tarnybos turėtų aktyviai stebėti finansinius išsipareigojimus, už kuriuos jos yra atsakingos, ir kasmet, o reikšmingų pokyčių atveju – nedelsdamos informuoti finansų valdytoją apie pokyčius;
- (18) Komisija turėtų nurodyti, kaip finansų valdytojas, apskaitos pareigūnas ir leidimus suteikiančios tarnybos turi vykdyti savo funkcijas ir pareigas, kaip nustatyta šiame sprendime, ir nustatyti bendro atidėjinių fondo valdymo struktūros veikimą. Vidaus administraciniame akte ir finansų valdytojo bei leidimus suteikiančių tarnybų susitarime dėl paslaugų lygio turėtų būti nustatytos papildomos būtinos šio sprendimo taikymo taisyklės;
- (19) esamo Europos strateginių investicijų fondo ir Europos darnaus vystymosi fondo, turinčių atitinkamus garantijų fondus, išteklius turėtų sudaryti du bendro atidėjinių fondo skyriai. Todėl būtina panaikinti atitinkamas tiems garantijų fondams taikomas turto valdymo gaires;
- (20) pagal Finansinio reglamento 282 straipsnio 3 dalies g punktą nuostatos, kuriomis įsteigiamas bendras atidėjinių fondas, taikomos nuo daugiametės finansinės programos po 2020 m. taikymo pradžios dienos. Todėl šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Bendro atidėjinių fondo turtas ir prisidedančios priemonės

1. Atsižvelgiant į Finansinio reglamento 211 straipsnio 4 dalį ir 212 straipsnio 1 dalį, bendrame atidėjinių fonde visų pirma laikomi teisės aktuose, kuriais nustatomos toliau nurodomos biudžeto garantijos ir finansinė parama, numatyty toliau nurodomų prisidedančių priemonių atidėjiniai:

- a) Europos strateginių investicijų fondo garantijos;
- b) Europos darnaus vystymosi fondo garantijos ir Išorės veikslių garantijų fondo.

⁽⁹⁾ COM(2020) 130.

2. Bendrame atidėjinių fonde taip pat visų pirma laikomi papildomų prisidedančių priemonių atidėjiniai, su sąlyga, kad įsigalios atitinkamos pasiūlytų teisės aktų, kuriais nustatomos susijusios biudžeto garantijos, finansinės priemonės ir finansinė parama, nuostatos.
3. Be to, atsižvelgiant į Finansinio reglamento 279 straipsnio 3 dalį, į bendrą atidėjinių fondą gali būti pinigais arba kaip nuosavybės teisė į tinkamą finansinį turtą perkelti kitų papildomų prisidedančių priemonių atidėjiniai, visų pirma:
 - a) esamų finansinių priemonių su dideliu neapmokėtu turto portfeliu, turinčių tą patį investicijų spektrą kaip ir bendras atidėjinių fondas, kaip numatyta šio reglamento 8 straipsnyje, kai tai atitinka Finansinio reglamento 279 straipsnio 3 dalį;
 - b) kitų Komisijos politikos priemonių, kurios įsigijo didelius neapmokėtus turto portfelius, turinčius tą patį investicijų spektrą kaip ir bendras atidėjinių fondas, kaip apibrėžta 8 straipsnyje;
 - c) valstybių narių, prašančių valdyti galimą įnašą iš fondų, kuriems taikomas pasidalijamojo valdymo principas, išteklių, kaip numatyta programos „InvestEU“ valstybės narės skyriaus tikslais.
4. Leidimus suteikianti tarnyba iš anksto sutaria su finansų valdytoju apie papildomų atidėjinių perkėlimą į 3 dalyje nurodytą bendrą atidėjinių fondą ir apie tai jam praneša.
5. Visiems esamiems išpareigojimams, prisiimtiems ne iš bendro atidėjinių fondo, pagal Finansinio reglamento 279 straipsnio 3 dalį, tebegalioja turto valdymo gairės ir nurodymai, dėl kurių jau susitarta.

2 straipsnis

Bendro atidėjinių fondo valdymo bendrasis tikslas

1. Bendras atidėjinių fondas valdomas taip, kad būtų užtikrintas reikiamas likvidumas siekiant visiškai ir greitai patenkinti visus reikiamus netenkamų pinigų srautus ir reikalavimus mokėti pagal garantiją, ir kad būtų užtikrintas aukšto patikimumo lygio kapitalo išsaugojimas fondo investavimo laikotarpiu.
2. Siekdamas 1 dalyje nustatyto bendrojo tikslo, bendro atidėjinių fondo finansų valdytojas valdo turtą pagal prudencines taisykles ir patikimo finansų valdymo principus bei Komisijos apskaitos pareigūno nustatytas taisykles ir procedūras.
3. Siekiant valdyti portfelio vertės svyravimus, bendro atidėjinių fondo portfelis sudaromas taip, kad būtų užtikrintas aukštas reikalavimus atitinkančio turto klasių, geografinių vietovių, emitentų ir terminų diversifikavimo laipsnis.

3 straipsnis

Bendro atidėjinių fondo struktūra ir veikimas

1. Bendro atidėjinių fondo ištekliai paskirstomi į skyrius, atitinkančius kiekvieną iš prisidedančių priemonių, kaip apibrėžta 1 straipsnyje.
2. Skyrių dalis nustatoma *pro rata*, atsižvelgiant į įnašus į bendro atidėjinių fondo turtą ir išmokas iš jo pagal kiekvieną prisidedančią priemonę.
3. Visi išpareigojimai, kurie tenka pagrindinėms prisidedančioms priemonėms, įvykdomi panaudojant bendro atidėjinių fondo turtą, neviršijant atitinkamo skyriaus dalies. Bet koks per didelis lėšų išmokėjimas turi būti išimtinis, laikinas ir iš prisidedančios priemonės grąžinamas nominaliąja suma.
4. Jei bendrame atidėjinių fonde esantis turtas pagal atitinkamo skyriaus dalį yra išnaudotas, Komisija prašo biudžeto valdymo institucijos skirti reikiamus asignavimus prisiimtiems išpareigojimams įvykdyti.
5. Išimtiniais atvejais pagal Finansinio reglamento 30 straipsnio 1 dalies g punktą Komisija savo biudžeto skirsnyje gali perkelti asignavimus iš biudžeto garantijos biudžeto punkto į kitos biudžeto garantijos biudžeto punktą, taip pat išimtiniais atvejais, kai bendrajame atidėjinių fonde numatyty pastarosios biudžeto garantijos išteklių nepakanka vykdyti reikalavimą mokėti pagal garantiją ir su sąlyga, kad vėliau bus atkurta perkelta suma Finansinio reglamento 30 straipsnio 1 dalies g punkte ir Finansinio reglamento 212 straipsnio 4 dalyje nustatyta tvarka.

6. Pagal Finansinio reglamento 211 straipsnio 7 dalį Komisija kuo skubiau informuoja biudžeto valdymo instituciją, kai bet kurio skyriaus dalių vertė nukrenta žemiau 50 % sumų, numatytų pritaikius faktinę atidėjinių normą, taip pat ir tuo atveju, kai ši vertė nukrenta žemiau 30 % tų numatytų sumų.

4 straipsnis

Reikalavimų mokėti pagal garantiją vykdymas

1. Reikalavimų mokėti pagal finansinių priemonių, biudžeto garantijų ir finansinės paramos garantijas, padengiamas iš bendro atidėjinių fondo, (toliau – reikalavimai mokėti pagal garantiją) sureguliuojamas užtikrina tų pervedimų atsekamumą ir registravimą Komisijos apskaitos sistemoje.
2. Laikantis taikomų rizikos apribojimų, reikalavimai mokėti pagal garantiją ir kiti susiję mokėjimo prašymai gali būti tenkinami pinigais ir (arba) parduodant turtą iš bendro atidėjinių fondo ir (arba) sudarant atpirkimo sandorius.
3. Gavusi įgyvendinančiojo partnerio reikalavimą mokėti pagal garantiją arba susijusį mokėjimo prašymą arba siekdama Komisijos centriniame izde išlaikyti minimalią išteklių pinigais ar pinigų ekvivalentais sumą likvidumo atsargoje pagal Finansinio reglamento 212 straipsnį ir 213 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą, už prisidedančią priemonę atsakinga leidimus suteikianti tarnyba pateikia lėšų papildymo pavidimą, kad būtų atkurta likvidumo atsargos atitinkamos eilutės vertė. Remdamasis šiais lėšų papildymo pavidimais, Komisijos izdas prašo pervesti sumas į šioms reikalavimams mokėti pagal garantiją arba mokėjimo prašymams tvarkyti specialiai sukurtą sąskaitą: iš jos sumos pervedamos leidimus suteikiančioms tarnyboms, o šios gali jas panaudoti mokėjimams įgyvendinantiesiems partneriams atlikti.
4. Leidimus suteikiančios tarnybos perduoda išankstinę informaciją apie visus reikalavimus mokėti pagal garantiją arba susijusius mokėjimo prašymus, kai tik ji tampa prieinama, kad finansų valdytojas galėtų tinkamai pasirengti reaguoti į šiuos reikalavimus mokėti pagal garantiją ir mokėjimo prašymus. Leidimus teikti prisidedančias priemones suteikiančios tarnybos aktyviai stebi finansinius išsipareigojimus, už kuriuos jos yra atsakingos, kad galėtų pateikti pajamų prognozes ir išankstinę informaciją, kiek tai įmanoma, apie tikėtinus reikalavimus mokėti pagal garantiją.
5. Bendro atidėjinių fondo veikimo metinėje ataskaitoje pateikiama informacija apie reikalavimus mokėti pagal garantiją ir susijusius mokėjimo prašymus, kuriuos tenkina bendras atidėjinių fondas.

5 straipsnis

Investavimo strategija

1. Finansų valdytojas parengia investavimo strategiją, kuria būtų vadovaujama valdant bendro atidėjinių fondo turtą, kad būtų pasiekti 2 straipsnyje nustatyti investavimo tikslai. Ši investavimo strategija išreiškiama kaip strateginis turto paskirstymas, nustatant orientacinį tikslinį paskirstymą įvairioms portfelio reikalavimus atitinkančio finansinio turto kategorijoms.
2. Finansų valdytojas strateginį turto paskirstymą parodo strateginiame lyginamajame indekse (toliau – lyginamasis indeksas), pagal kurį lyginami bendro atidėjinių fondo veiklos rezultatai.
3. Investavimo strategiją ir lyginamąjį indeksą pasiūlo finansų valdytojas ir dėl jų, pasikonsultavus ir palaikant ryšius su leidimus suteikiančiomis tarnybomis, sutariama su apskaitos pareigūnu.
4. Investavimo strategija ir lyginamasis indeksas gali būti keičiami įvykus tinkamai dokumentais pagrįstų ir motyvuotų ekonominių sąlygų pokyčių, esminių prisidedančių priemonių poreikių ir padėties pokyčių arba didelių gaunamų ir netenkamų pinigų srautų įverčių pokyčių. Investavimo strategijos keitimo procedūra yra tokia pati kaip ir jos pradinio priėmimo procedūra. Investavimo strategija nustatoma atsižvelgiant į bendro atidėjinių fondo investavimo laikotarpį ir priimtą riziką.
5. Bendro atidėjinių fondo investavimo laikotarpis atspindi bendras skirtingų prisidedančių priemonių investavimo perspektyvas, atsižvelgiant į biudžeto įnašų tvarkaraštį ir į gaunamų ir netenkamų pinigų srautų įverčius, kuriuos už prisidedančias priemones atsakingos leidimus suteikiančios tarnybos teikia prieš parengiant pradinę investavimo strategiją ir kasmet per visą prisidedančios priemonės gyvavimo laikotarpį arba tais atvejais, kai numatoma didelių pokyčių.

6. Finansų valdytojas bendro atidėjinių fondo priimtina riziką apibrėžia kaip didžiausią dėl jo turto valdymo veiklos patirtų nuostolių sumą, kuri gali būti priimtina bendram atidėjinių fondui. Priimtina rizika išreiškiama rizikos parametrais, pvz., labai patikimai nustatyta vertės pokyčio rizika, kad yra labai maža tikimybė faktiniams nuostoliams viršyti didžiausius tikėtinus nuostolius.

6 straipsnis

Kaip finansų valdytojas įgyvendina investavimo strategiją

1. Finansų valdytojas įgyvendina investavimo strategiją atsižvelgdamas į turto valdymo gaires ir atitinkamas taisykles bei procedūras.
2. Finansų valdytojas prižiūri šiame sprendime nustatytų procesų veikimą.
3. Finansų valdytojas teikia ataskaitas pagal 11 straipsnį.
4. Finansų valdytojo rizikos valdymo tarnyba praneša apskaitos pareigūnui apie visus svarbius susirūpinimą keliančius klausimus, susijusius su patikimu ir apdairiu finansiniu turto valdymu.
5. Finansų valdytojas prižiūri visų susijusių paramos paslaugų (apskaitos, analizės, prekybos sprendimų), reikalingų veiksmingam investavimo strategijos įgyvendinimui užtikrinti, viešuosius pirkimus.
6. Siekiant užtikrinti veiksmingą ir efektyvų investavimo strategijos įgyvendinimą, finansų valdytojui suteikiami įgaliojimai perduoti konkrečias funkcijas ar procesus akredituotiems paslaugų teikėjams, turintiems visus reikiamus leidimus teikti perduotas paslaugas. Veikla, kurią galima perduoti vykdyti:
 - a) bendro atidėjinių fondo skyrių turto ir dalių vertinimas ir apskaita;
 - b) bendro atidėjinių fondo turto saugojimas, pasauga ir administravimas;
 - c) lyginamųjų indeksų kūrimas, vertinimas ir priežiūra, rinkos duomenys.

7 straipsnis

Veiklos rezultatų ir kiti vertinimai

1. Finansų valdytojas nustato bent mėnesinę bendro atidėjinių fondo grynojo turto vertę (GTV). Visi sandoriai (gaunami ir netenkami pinigų srautai) įvertinami GTV mėnesio pabaigoje.
2. Bendras investuoto turto pelnas arba nuostoliai, kuriuos atspindi bendro atidėjinių fondo GTV, paskirstomi proporcingai atitinkamų finansinių priemonių, biudžeto garantijų ir finansinės paramos skyrių daliai.
3. Portfelis vertinamas taikant finansų valdytojo pasiūlytus ir apskaitos pareigūno patvirtintus vertinimo metodus ir procedūras. Tie metodai ir procedūros gali apimti rinkos uždarymo kainas, išorės vertintojo nustatytas kainas, kotiruojamas aktyvios rinkos kainas ir, jei jų nėra, vidaus ar išorės vertinimo modelius. Jei turtas buvo pirktas arba parduotas, naudojamos sandorio kainos.
4. Portfelio veiklos rezultatai vertinami remiantis tikrąja verte, atsižvelgiant į priemonių rinkos kainas. Portfelio veiklos rezultatai apskaičiuojami ir absoliučia išraiška, ir atsižvelgiant į lyginamąjį indeksą, kaip nurodyta 5 straipsnyje.
5. Bendro atidėjinių fondo tiesioginės turto valdymo išlaidos padengiamos bendro atidėjinių fondo turtu. Tos turto valdymo išlaidos apima saugojimo mokesčius, išorės audito išlaidas, prekybos ir apsidraudimo išlaidas, banko mokesčius ir išlaidas, susijusias su vertybinių popierių skolinimo sandoriais ir kitomis pagal 8 straipsnį reikalavimus atitinkančioms operacijomis.
6. Prekybos infrastruktūros išlaidos, įskaitant duomenų paslaugų išlaidas, tiesiogiai susijusias su bendro atidėjinių fondo turto valdymu, gali būti atskaitomos iš fondo turto.

8 straipsnis

Reikalavimus atitinkantis investicijų spektras

1. Iš bendro atidėjinių fondo investuojama tik į:
 - a) pinigų rinkos turtą eurais;
 - b) fiksuotųjų pajamų vertybinius popierius;
 - c) reguliuojamo kolektyvinio investavimo į skolos ir nuosavybės vertybinius popierius priemonės.

2. Bendras atidėjinių fondas tų turto klasių pozicijas įgyja investuodamas į šias priemones arba vykdydamas šias operacijas:
 - a) indėlių;
 - b) pinigų rinkos priemonių ir pinigų rinkos fondų, kurie užtikrina dienos likvidumą ir kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1131 ⁽¹⁰⁾;
 - c) skolos priemonių, kaip antai obligacijų, vekselių ir sertifikatų, ir vertybiniais popieriais pakeistų priemonių, atitinkančių paprastus, skaidrius ir standartizuotus (PSS) kriterijus, nustatytus Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2402 ⁽¹¹⁾;
 - d) kolektyvinio investavimo subjektų, kuriems taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB ⁽¹²⁾, įskaitant biržinius fondus, kurie investuoja į nuosavą kapitalą arba skolos priemones, kurių didžiausi nuostoliai negali viršyti investuotų sumų;
 - e) atpirkimo sandorių pagal Finansinio reglamento 212 straipsnio 2 dalį;
 - f) atvirkštinio atpirkimo sandorių;
 - g) vertybinių popierių skolinimo operacijų su pripažintomis tarpuskaitos sistemomis, pavyzdžiui, „Clearstream“ ir „Euroclear“, arba su pagrindinėmis finansų įstaigomis, kurios specializuojasi šios rūšies operacijų srityje.

3. Išvestinės finansinės priemonės, kurias sudaro išankstiniai ir ateities sandoriai bei apsaugos sandoriai, naudojamos tik veiksmingo portfelio valdymo tikslais, o ne spekuliacijos ar pozicijų sverto tikslais. Išvestinės finansinės priemonės gali būti naudojamos trukmei koreguoti, kredito ar kitai susijusiai rizikai mažinti arba turto paskirstymo pokyčiams, atitinkantiems investavimo politiką.

4. Bendro atidėjinių fondo turtas gali būti investuojamas į apdraustąsias labai likvidžias obligacijas JAV doleriais, kurias išleidžia valstybiniai ir viršvalstybiniai subjektai tik diversifikacijos ir kitos palūkanų normos kreivės pozicijos tikslais. Bet kokia valiutos rizika turi būti apdrausta tinkamai naudojant apsaugos sandorius ar kitas apsidraudimo nuo valiutos rizikos priemones, kaip nurodyta 3 dalyje.

5. Gavęs apskaitos pareigūno sutikimą, finansų valdytojas gali išplėsti reikalavimus atitinkančių investicijų sritį, kad ji apimtų kitas turto klases ir investavimo operacijas, atitinkančias investavimo strategiją ir tikslus, taip pat kitų išsivysčiusios ekonomikos šalių valiutas, kurias į sąrašą retkarčiais įtraukia Tarptautinis valiutos fondas siekdamas apsidrausti nuo valiutos rizikos. Bet koks sprendimas įtraukti naujas turto klases, investavimo operacijas ar išsivysčiusios ekonomikos šalių valiutas argumentuotai pagrindžiamas atsižvelgiant į kiekvieną turto klasę, operaciją ar valiutą, nurodant, kaip išplėstos investavimo galimybės padidins bendro atidėjinių fondo rizikos ir grąžos rezultatus. Tai apima veiklos pajėgumą, reikalingą šioms naujoms investavimo galimybėms remti, vertinimą.

⁽¹⁰⁾ 2017 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1131 dėl pinigų rinkos fondų (OL L 169, 2017 6 30, p. 8).

⁽¹¹⁾ 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2402, kuriuo nustatoma bendroji pakeitimo vertybiniais popieriais sistema ir sukuriama specialioji paprasto, skaidraus ir standartizuoto pakeitimo vertybiniais popieriais sistema, ir iš dalies keičiamos direktyvos 2009/65/EB, 2009/138/EB ir 2011/61/ES bei reglamentai (EB) Nr. 1060/2009 ir (ES) Nr. 648/2012 (OL L 347, 2017 12 28, p. 35).

⁽¹²⁾ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (nauja redakcija) (OL L 302, 2009 11 17, p. 32).

*9 straipsnis***Veiklos, kuri nevykdoma investavimo tikslais dėl etikos ar moralės principų, sąrašas**

1. Finansų valdytojas sąmoningai neinvestuoja bendro atidėjinių fondo turto į vertybinius popierius, kuriuos išleidžia įmonės, galutiniu teismo arba galutiniu administraciniu sprendimu pripažintos vykdančiomis veiklą:
 - a) laikomą neteisėta arba uždrausta dėl etinių ar moralinių priežasčių pagal Sąjungos reglamentavimo sistemą ir tarptautines konvencijas bei susitarimus;
 - b) susijusią su šaudmenų ar ginklų, draudžiamų pagal taikomą tarptautinę teisę, kūrimu, gamyba ir prekyba jais.
2. Bendro atidėjinių fondo turtas neinvestuojamas į vertybinius popierius, kuriuos išleidžia įmonės, kurios, finansų valdytojo žiniomis, daugiau kaip 25 % savo bendrų metinių pajamų gauna iš toliau išvardytos veiklos:
 - a) azartinių lošimų veiklos (gamyba, kūrimas, platinimas, apdorojimas, prekyba ar su programine įranga susijusi veikla);
 - b) su tabaku susijusių gaminių ir veiklos (gamyba, platinimas, perdirbimas ir prekyba);
 - c) prekybos sekso paslaugomis ir susijusios infrastruktūros, paslaugų ir medijos.

*10 straipsnis***Aplinkosauginiai, socialiniai ir valdymo klausimai**

1. Bendro atidėjinių fondo investavimo strategija įgyvendinama laikantis Sąjungos politikos tikslo – skatinti tvarius finansus ir socialinį teisingumą, kuo labiau atsižvelgiant į bendro atidėjinių fondo kapitalo išsaugojimą.
2. Įgyvendinant bendro atidėjinių fondo investavimo politiką laikomasi visų atitinkamų teisės aktų, kuriais skatinamos aplinkosauginės, socialinės ir valdymo (ASV) finansinės priemonės, ir laikomasi atitinkamų Sąjungos reglamentavimo sistemoje nustatytų standartų, sistemų, kriterijų ir procesų.
3. Finansų valdytojas konsultuojasi su ES technine ekspertų grupe finansų klausimais arba jos teisių perėmėja dėl ASV veiksmų įgyvendinimo bendro atidėjinių fondo investavimo strategijoje.
4. Finansų valdytojas stebi bendro atidėjinių fondo ASV profilį ir reguliariai teikia jo ataskaitas, be kita ko, teikdamas 11 straipsnyje nurodytą metinę ataskaitą.

*11 straipsnis***Bendro atidėjinių fondo ataskaitos ir apskaita**

1. Metinėje ataskaitoje pagal Finansinio reglamento 214 straipsnio 2 dalį pateikiama pagrindinė informacija apie bendrą portfelio sudėtį, reikalavimų mokėti pagal garantiją skaičių, sandorių skaičių ir veiklos rezultatus, palyginti su lyginamuoju indeksu.
2. Metinėje ataskaitoje pateikiami bendro atidėjinių fondo bendri veiklos rezultatai ir visi svarbūs pokyčiai, susiję su bendro atidėjinių fondo rezultatais ir operacijomis per metus.
3. Apskaitos pareigūnas užtikrina, kad bendro atidėjinių fondo turimo turto metinės ataskaitos būtų parengtos laiku ir jos būtų konsoliduojamos Sąjungos metinėse ataskaitose.
4. Padėdamas vykdyti šį reikalavimą, finansų valdytojas apskaitos pareigūno prašymu teikia jam visą informaciją ir pagalbą.
5. Finansų valdytojas rengia mėnesines rizikos ir veiklos rezultatų ataskaitas.
6. Apskaitos pareigūno, Europos Parlamento ar Tarybos ir Europos Audito Rūmų prašymu finansų valdytojas teikia informaciją apie bendro atidėjinių fondo padėtį ir veiklos rezultatus.

*12 straipsnis***Panaikinimas**

Komisijos sprendimai C(2016) 165 ⁽¹³⁾ ir C(2017) 7693 ⁽¹⁴⁾ panaikinami.

*13 straipsnis***Finansų valdytojo pareigų perdavimas**

Komisija perduoda finansų valdytojo pareigas ir užduotis Biudžeto generalinio direktorato generaliniam direktoriui, išskyrus ataskaitų teikimo pareigas, nurodytas Finansinio reglamento 214 straipsnio 2 dalyje.

Biudžeto generalinio direktorato generalinis direktorius nuolat vykdo tas pareigas ir užduotis ir teikia Komisijos narių kolegijai visas rekomendacijas ir ataskaitas dėl bendro atidėjinių fondo veikimo.

*14 straipsnis***Taikymo pradžios data**

Šis sprendimas taikomas nuo daugiametės finansinės programos po 2020 m. taikymo pradžios dienos.

Priimta Briuselyje 2020 m. vasario 25 d.

Komisijos vardu

Johannes HAHN

Komisijos narys

⁽¹³⁾ 2016 m. sausio 21 d. Komisijos sprendimas C(2016) 165, kuriuo patvirtinamos Europos strateginių investicijų fondo garantijų fondo turto valdymo gairės.

⁽¹⁴⁾ 2017 m. lapkričio 22 d. Komisijos sprendimas C(2017) 7693, kuriuo patvirtinamos Europos darnaus vystymosi fondo garantijų fondo turto valdymo gairės ir iš dalies keičiamas Sprendimas C(2005) 2992 dėl Europos bendrijos (EB), Europos atominės energijos bendrijos (Euratom), likviduojamos Europos anglių ir plieno bendrijos (EAPB), o vėliau Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto nebiudžetinių finansinių operacijų valdymo.

Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka

(Skelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ 64 straipsnio 9 dalį)

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 131/04)

Sprendimai, kuriais suteikiamas leidimas

Nuoroda į sprendimą ⁽¹⁾	Sprendimo data	Cheminės medžiagos pavadinimas	Leidimo turėtojas	Leidimo numeris	Autorizuotas naudojimas	Peržiūros laikotarpio pabaigos data	Sprendimo priežastys
COM (2020) 2089	2020 m. balandžio 15 d.	Kalio hidroksioktaoksodocinkatdichromatas EC Nr. 234-329-8, CAS Nr. 11103-86-9	PPG Industries (UK) Ltd., Nedham Road, IP14 2AD Stowmarket, Suffolk, Jungtinė Karalystė Finalin GmbH, Georg-Wilhelm-Straße 189, 21107 Hamburg, Vokietija	REACH/20/6/0 REACH/20/6/1	Mišinių, skirtų naudoti tik pagal REACH/20/6/5 – REACH/20/6/9 paskirtį, ruošimas	2026 m. sausio 22 d.	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 60 straipsnio 4 dalį socialinė ir ekonominė nauda yra didesnė už riziką žmonių sveikatai, kylančią dėl cheminės medžiagos naudojimo, ir nėra tinkamų alternatyvių medžiagų ar technologijų.

⁽¹⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

Nuoroda į sprendimą ⁽¹⁾	Sprendimo data	Cheminės medžiagos pavadinimas	Leidimo turėtojas	Leidimo numeris	Autorizuotas naudojimas	Peržiūros laikotarpio pabaigos data	Sprendimo priežastys
			PPGPPG Europe B.V., Amsterdamseweg 14, 1422 AD Uithoorn, Nyderlandai	REACH/20/6/2			
			PPG Coatings SA, 7 allée de la Plaine 76700, Gonfreville l'Orcher, Prancūzija	REACH/20/6/3			
			Aviall Services Inc., Schillingweg 40, 2153PL Nieuw-Vennep, Noord-Holland, Nyderlandai	REACH/20/6/4			
			PPG Industries (UK) Ltd., Neddham Road, IP14 2AD Stowmarket, Suffolk, Jungtinė Karalystė	REACH/20/6/5	Naudojimas oro erdvės sektoriui skirtuose gruntuose ir dangose (įskaitant kaip fosfatinį gruntą), kurie turi turėti bet kurią iš šių pagrindinių funkcijų: atsparumas korozijai, dažų sukibimo / suderinamumo su rišikliu sistema, sluoksnio storis, cheminis atsparumas, atsparumas temperatūrai (atsparumas šiluminiam smūgiui), suderinamumas su substratu ir apdorojimo temperatūra		
			Finalin GmbH, Georg-Wilhelm-Straße 189, 21107 Hamburg, Vokietija	REACH/20/6/6			
			PPG Europe B.V., Amsterdamseweg 14, 1422 AD Uithoorn, Nyderlandai	REACH/20/6/7			
			PPG Coatings SA, 7 allée de la Plaine 76700, Gonfreville l'Orcher, Prancūzija	REACH/20/6/8			
			Aviall Services Inc., Schillingweg 40, 2153PL Nieuw-Vennep, Noord-Holland, Nyderlandai	REACH/20/6/9			

⁽¹⁾ Sprendimas skelbiamas Europos Komisijos interneto svetainėje adresu http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_lt.htm.

Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka

(Skelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 64 straipsnio 9 dalį ⁽¹⁾)

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 131/05)

Sprendimai, kuriais suteikiamas leidimas

Nuoroda į sprendimą ⁽¹⁾	Sprendimo data	Cheminės medžiagos pavadinimas	Leidimo turėtojas	Autorizacijos liudijimo numeris	Autorizuotas naudojimas	Peržiūros laikotarpio pabaigos data	Sprendimo priežastys
C(2020) 2090	2020 m. balandžio 15 d.	dichromotri(chromatas) EB Nr. 246-356-2, CAS Nr. 24613-89-6	Henkel AG & Co. KGaA, Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, North-Rhine Westfalia, Germany	REACH/20/1/0	Naudojamas ruošiant tik REACH/20/1/2 ir REACH/20/1/3 paskirties mišinius)	2026 m. sausio 22 d.	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 60 straipsnio 4 dalį socialinė ir ekonominė nauda yra didesnė už riziką žmonių sveikatai, kylančią dėl cheminės medžiagos naudojimo, ir nėra tinkamų alternatyvių medžiagų ar technologijų.
			Henkel Global Supply Chain B. V., Gustav Mahlerlaan 2970, 1081 LA Amsterdam, Netherlands	REACH/20/1/1			
			Henkel AG & Co. KGaA, Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, North-Rhine Westfalia, Germany	REACH/20/1/2	Naudojamas orlaivių ir erdvėlaivių sektoriuje metalų (pvz., aliuminio, plieno, cinko, magnio, titano, lydinių) bei kompozicinių medžiagų paviršiui apdoroti ir anodinei plėvelei sandarinti vykdamant paviršiaus apdorojimo procesus, kuriuose reikalinga kuri nors iš priede išvardytų pagrindinių funkcijų.		

⁽¹⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

Nuoroda į sprendimą ⁽¹⁾	Sprendimo data	Cheminės medžiagos pavadinimas	Leidimo turėtojas	Autorizacijos liudijimo numeris	Autorizuotas naudojimas	Peržiūros laikotarpio pabaigos data	Sprendimo priežastys
			Henkel Global Supply Chain B. V., Gustav Mahlerlaan 2970, 1081 LA Amsterdam, Netherlands	REACH/20/1/3			

⁽¹⁾ Sprendimas skelbiamas Europos Komisijos interneto svetainėje adresu https://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_lt

Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka ⁽¹⁾

(Skelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 ⁽²⁾ 64 straipsnio 9 dalį)

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 131/06)

Sprendimas, kuriuo iš dalies suteikiamas leidimas

Nuoroda į sprendimą ⁽¹⁾	Sprendimo data	Cheminės medžiagos pavadinimas	Leidimo turėtojas	Leidimo numeris	Autorizuotas naudojimas	Galiojimo laikotarpio pabaigos data	Sprendimo priežastys
C(2020) 1655	2020 m. kovo 19 d.	Chromo trioksidas EB Nr. 215-607-8; CAS Nr. 1333-82-0	HAPOC GmbH & Co KG, S.A, In der Neuen Welt 8, 87700, Mem- mingen, Vokietija	REACH/20/8/0	Naudoti kietu pavidaļu arba bet kokios sudėties vandeniniame tirpale iš žalvario ar bronzos pagamintų medicininės inžinerijos gaminių paviršių savybėms keisti, tik galutinai paruošiant tokius paviršius ir anestezinio garintuvo, įmontuojamo į ligoninėms ir klinikiškoms skirtus anestezijos aparatus, vidinės korpuso dalies skaidrią dangą.	2029 m. rugsėjo 21 d.	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 60 straipsnio 4 dalį socialinė ir ekonominė nauda yra didesnė už riziką žmonių sveikatai, kylančią dėl cheminės medžiagos naudojimo, ir nėra tinkamų alternatyvių medžiagų ar technologijų.

⁽¹⁾ Sprendimas skelbiamas Europos Komisijos interneto svetainėje adresu http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_lt.

⁽¹⁾ Šia versija atnaujinama 2020 m. kovo 26 d. OL C 99 paskelbta santrauka.

⁽²⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9780 – BNP Paribas / Bank of Baroda / JV)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 131/07)

1. 2020 m. balandžio 14 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „BNP Paribas Asset Management Asia“ (toliau – „BNPP AM Asia“, Honkongas), kuri priklauso grupei „BNP Paribas“ (toliau – BNPP, Prancūzija),
- „BNP Paribas Asset Management India Private Limited“ (toliau – „BNPP AMC“, Indija),
- „BNP Paribas Trustee India Private Limited“ (toliau – „BNPP TC“, Indija),
- „Bank of Baroda“ (toliau – BOB, Indija),
- „Baroda Asset Management India Limited“ (toliau – „BOB AMC“, Indija),
- „Baroda Trustee India Private Limited“ (toliau – „BOB TC“, Indija, toliau kartu su „BNPP AMC“, „BOB AMC“ ir „BNPP TC“ – JV, Indija).

Įmonės „BNPP AM Asia“ ir „BOB“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 dalyje, bendrą visos įmonės JV kontrolę.

Koncentracija vykdoma pagal sutartį arba kitokiais būdais.

2. Įmonių verslo veikla:

- „BNPP“ yra į „Euronext Paris“ sąrašą įtraukta daugelyje šalių veikianti bankų grupė, kurios būstinė yra Paryžiuje. Jos pagrindinės bankininkystės veiklos sritys yra trys: mažmeninė bankininkystė, korporacinė ir investicinė bankininkystė, taip pat turto valdymo paslaugos; BNPP veiklą Indijoje vykdo per patronuojamąją bendrovę „BNPP AM Asia“,
- „BNPP AMC“ yra „BNPP AM Asia“ patronuojamoji įmonė ir turto valdymo bendrovė, steigianti ir valdanti savitarpio fondus, taip pat teikianti portfelio valdymo paslaugas Indijoje,
- „BNPP TC“ yra specializuota savitarpio fondų, kuriuos valdo „BNPP AMC“, patikėtinių bendrovė,
- „BOB“ yra valstybinis bankas, daugiausia veikiantis Indijoje, kur jis teikia įvairias bankininkystės paslaugas fiziniams asmenims, vidutinėms, mažosioms ir labai mažoms įmonėms ir bendrovėms,
- „BOB AMC“ yra „Bank of Baroda“ visiškai priklausanti patronuojamoji įmonė, vykdanči turto valdymo veiklą Indijoje (steigia ir valdo savitarpio fondus),
- „BOB TC“ yra specializuota savitarpio fondų, kuriuos valdo „BOB AMC“, patikėtinių bendrovė.

(¹) OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9780 – BNP Paribas /Bank of Baroda / JV

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9794 – Renault / Ferrovial / Car Sharing Mobility Services)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 131/08)

1. 2020 m. balandžio 14 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Renault Mobility as an Industry“, kontroliuojama „Renault, S.A.S.“ (toliau – „Renault“, Prancūzija),
- „Ferrovial Mobility, S.L.U.“, kontroliuojama įmonės „Ferrovial, S.A.“ (toliau – „Ferrovial“, Ispanija),
- „Car Sharing Mobility Services, S.L.“ (toliau – „Zity Hub“, Ispanija), šiuo metu kontroliuojama „Ferrovial“.

Įmonės „Renault“ ir „Ferrovial“ igyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą įmonės „Zity Hub“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Renault“: automobilių sektoriuje veikianti tarptautinė bendrovė, kurios pagrindinė veikla yra lengvųjų automobilių gamyba ir tiekimas. Nors jos pagrindinė veikla yra „Renault“, „Dacia“, „Renault Samsung Motors“, „Alpine“ ir „LADA“ prekių ženklų lengvųjų automobilių gamyba ir tiekimas, ji taip pat parduoda naudotas transporto priemones, „Renault“, „Dacia“ ir „Renault Samsung Motors“ automobilių atsargines dalis ir transporto priemones kitiems gamintojams, kurie jas parduoda su savo prekių ženklais (pvz., „Fiat“, „Daimler“ ir GM),
- „Ferrovial“: tarptautinis infrastruktūros statytojas, operatorius ir paslaugų teikėjas, vykdamas su keturiomis pagrindinėmis verslo linijomis susijusią veiklą (šiuo metu parduodamos), kaip antai mokamų kelių, statybos ir oro uostų. Be to, įmonė taip pat vykdo veiklą, susijusią su vandens valymo, gryninimo ir gėlinimo įrenginių statyba ir eksploatavimu, daugiau kaip 400 kilometrų elektros linijų valdymu ir naujai sukurto judumo vieneto, kuriuo siekiama skatinti ir plėtoti naujų judumo formų galimybes, valdymu,
- „Zity Hub“: pagal Ispanijos teisę veikianti įmonė, šiuo metu Madrido mieste (o po sandorio ir kituose miestuose ir (arba) šalyse) teikianti „Zity“ prekės ženklo dalijimosi automobiliu paslaugas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9794 – Renault / Ferrovial / Car Sharing Mobility Services

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9809 – Eni Rewind / CDP Equity / CircularIT JV)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 131/09)

1. 2020 m. balandžio 15 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Eni Rewind S.p.A.“ (toliau – „Eni Rewind“), kurią kontroliuoja „Eni S.p.A.“ (toliau – ENI, Italija),
- „CDP Equity S.p.A.“ (toliau – „CDP Equity“), kurią kontroliuoja „Cassa Depositi e Prestiti S.p.A.“ (toliau – CDP, Italija).

Įmonės „Eni Rewind“ ir „CDP Equity“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 3 straipsnio 4 dalyje, bendrą naujos bendrosios įmonės „CircularIT S.p.A.“ (toliau – „CircularIT“) kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant įsteigtos naujos bendrosios įmonės akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- Įmonę „Eni Rewind“ visiškai kontroliuoja įmonė ENI, kuri yra naftos bendrovė, vykdanči veiklą naftos ir gamtinių dujų sektoriuje,
- „CDP Equity“ yra įmonės CDP, kuri vykdo ilgalaikes investicijas į svarbaus nacionalinio intereso Italijos įmones, kontroliuojančioji bendrovė,
- „CircularIT“ yra naujai įsteigta bendroji įmonė, kurios paskirtis yra vykdyti veiklą nepavojingųjų išrūšiuotųjų atliekų apdorojimo rinkoje, ypač rinkos segmente, susijusiam su organinių kietųjų komunalinių atliekų apdorojimu, taip pat atsinaujinančiųjų žaliavų, naudotųjų automobilių degalų ir jūrinio bunkerinio kuro gamybai, tiekimo rinkoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9809 – Eni Rewind / CDP Equity / CircularIT JV

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9772 – Helvetia/CASER)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 131/10)

1. 2020 m. balandžio 14 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft AG“ (toliau – „Helvetia“, Šveicarija), kurią visiškai kontroliuoja „Helvetia Holding AG“,
- „Caja de Seguros Reunidos, Compañía de Seguros y Reaseguros, S.A“ (toliau – CASER, Ispanija).

Įmonė „Helvetia“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės CASER kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- CASER: Ispanijos grupė, daugiausiai dėmesio skirianti draudimo verslui, taip pat sveikatos priežiūros paslaugų, odontologijos klinikų ar slaugos namų paslaugų teikimui.
- „Helvetia“: Šveicarijos visų linijų draudimo įmonė, vykdomi veiklą ir kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse (pvz., Vokietijoje, Austrijoje, Prancūzijoje, Italijoje ir Ispanijoje). Ją galiausiai kontroliuoja į Šveicarijos vertybinių popierių biržos sąrašus įtraukta Šveicarijos bendrovė „Helvetia Holding AG“.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9772 – Helvetia/CASER

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9489 – Air Canada / Transat)

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 131/11)

1. 2020 m. balandžio 15 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Air Canada“ (Kanada),
- „Transat A.T. Inc.“ (toliau – „Transat“, Kanada).

Įmonė „Air Canada“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Transat“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Air Canada“ – pasaulinė oro transporto bendrovė, teikianti Kanados ir tarptautinių reguliariųjų keleivinių skrydžių, įskaitant skrydžius tarp Kanados ir Europos, paslaugas. „Air Canada“ skrydžius į Europą vykdo naudodama savo pagrindinį orlaivių parką ir patronuojamąją bendrovę „Air Canada Rouge“,
- „Transat“ – įmonės „Air Transat“, teikiančios Kanados ir tarptautinių reguliariųjų keleivinių skrydžių, įskaitant skrydžius tarp Kanados ir Europos, paslaugas, patronuojančioji bendrovė. „Transat“ taip pat veikia kaip tarptautinė atostogų kelionių bendrovė, kuri plėtoja ir parduoda atostogų kelionių paslaugas Kanadoje, Šiaurės ir Pietų Amerikoje ir Europoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9489 – Air Canada / Transat

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT